

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL  
**南米神宮**  
 開運招福 沼矛八方杖  
 Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP  
 Tel: (11) 5575-4783 - www.templexintoista.org.br

DIRETOR PRESIDENTE  
 RAUL M. TAKAKI  
 JORNALISTA RESPONSÁVEL  
 TAKAO MIYAGUI

matsubara hotel 毎週日曜日  
**松原ホテル** 11時~16時  
 和食/洋食 取り揃えて  
**ランチ** R\$ 60,00 食べ放題  
 Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso  
 Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP  
 www.matsubarahotel.com.br

# 首相、人質救出に「総力」

## 後藤さん、湯川さんと判断 身代金期限「23日午後」

【共同】安倍首相は21日夜、過激派「イスラム国」とみられるグループが人質とした日本人2人への殺害警告に「総力を挙げて対応する」と述べ、救出に全力を挙げる考えを表明した。政府は、2人は仙台市出身のフリージャーナリストの後藤健二さん(47)と、千葉市の湯川遥菜さん(42)と判断。菅義偉官房長官は、グループによる72時間以内の身代金支払い要求に、期限は23日午後2時50分ごろとの認識を示した。政府は関係国と連携し、さらなる情報収集と分析を急ぐ。



安倍首相は21日夜、過激派「イスラム国」とみられるグループが人質とした日本人2人への殺害警告に「総力を挙げて対応する」と述べ、救出に全力を挙げる考えを表明した。政府は、2人は仙台市出身のフリージャーナリストの後藤健二さん(47)と、千葉市の湯川遥菜さん(42)と判断。菅義偉官房長官は、グループによる72時間以内の身代金支払い要求に、期限は23日午後2時50分ごろとの認識を示した。政府は関係国と連携し、さらなる情報収集と分析を急ぐ。

「誤解」解消へ情報発信 頼りはネット、空気重く  
 政府は21日、日本人2人の解放を求め、イスラム過激派とみられるグループの発信に乗りかた。安倍首相は「イスラム国」対策費の目的について「人道支援」と説明し、軍事目的と受け止めている疑いを解く狙い。人質救出を望む人々を殺すものではない、と強調。グループ側との交渉は、イスラム教の宗教学指導者を含む地元有力者を通じて、接触を模索しているとした。72時間の起点は、政府がネット上のビデオを確保した20日午後2時50分ごろとした。

【共同】安倍首相は21日夜、過激派「イスラム国」とみられるグループが人質とした日本人2人への殺害警告に「総力を挙げて対応する」と述べ、救出に全力を挙げる考えを表明した。政府は、2人は仙台市出身のフリージャーナリストの後藤健二さん(47)と、千葉市の湯川遥菜さん(42)と判断。菅義偉官房長官は、グループによる72時間以内の身代金支払い要求に、期限は23日午後2時50分ごろとの認識を示した。政府は関係国と連携し、さらなる情報収集と分析を急ぐ。

## 年金、高齢者に痛み 制度安定維持へ要請

厚生労働省は報告書を基に法案化の作業を進めるものの、26日召集の通常国会に提出するかどうかは不透明だ。労働や医療分野などで多くの重要な法案を抱えているため、年金制度の安定維持が求められる。報告書は、年金給付の伸びを抑制する仕組みを強化し、パートなど短時間労働者の厚生年金への加入拡大をさらに進めることが柱。高齢世代にも「痛み」を求め、現役世代の支え手を増やし、制度の安定性を維持する狙いがある。

【共同】厚生労働省は報告書を基に法案化の作業を進めるものの、26日召集の通常国会に提出するかどうかは不透明だ。労働や医療分野などで多くの重要な法案を抱えているため、年金制度の安定維持が求められる。報告書は、年金給付の伸びを抑制する仕組みを強化し、パートなど短時間労働者の厚生年金への加入拡大をさらに進めることが柱。高齢世代にも「痛み」を求め、現役世代の支え手を増やし、制度の安定性を維持する狙いがある。

Visitando o Japão ficou muito mais fácil  
 Conheça muito mais do país dos sushis, samurais e alta tecnologia.  
 A Alfainter, em parceria com o Daycoval Câmbio, possui as melhores soluções para a sua viagem internacional. As principais moedas em espécie do mundo, cartões em moeda estrangeira e muito mais para facilitar a sua viagem.  
 Para viagens de lazer, negócios ou estudos, consulte a Alfainter.  
 Alfainter | Liberdade  
 Rua Américo de Campos, 47 A | Tel: (11) 2187-8989  
 Daycoval Câmbio | Loja Top Center  
 Av. Paulista, 854 - Loja 72B - Piso Superior  
 Bela Vista - São Paulo - Tel: 3251-2888 | 3266-6700

SUDESTE ASIÁTICO  
 Dubai, Singapura, Hanoi, Ho Chi Mich, Siem Reap, Bangkok  
 Saída: 09/03/2015  
 Restam poucos lugares disponíveis  
 Inclui: Passagens, hospedagens, refeições citadas no programa, passeios citados no programa, seguro viagem e guia brasileiro.  
 Preços a partir de: US\$ 6.980,00 + taxas  
 \* Valores em dólar americano em apto duplo/ Preço para no mínimo de 15 participantes no grupo Pagamento em reais ao câmbio do dia  
 TUNIBRA TRAVEL  
 www.tunibra.com.br | tunibra@tunibra.com.br  
 INFORMAÇÕES E RESERVAS: (11) 3346-8225  
 Praça da Liberdade, 170 - Liberdade - SP

# アルゼンチン大統領報告発の検察官、謎の死

## 議会での証言の前日に

### 政府にイランとの密約疑惑

アルゼンチンのクリスチーナ大統領らに対する容疑の調査を行っていた検察官が自宅で死体で見つかったこと、アルゼンチン国内が「政府による陰謀ではないか」と騒然となり、伯国を含む南米で強い関心を呼んでいる。19日付付伯字紙が報じている。

### 自殺と見せかけた他殺か

en su departamento de Madero

FISCAL ALBERTO NISMAN El cuerpo sin vida del fiscal que h... nte la Comisión de Legislación Penal, fue encontrado en el bañ... hermetismo respecto de qué fue lo que pasó.



ニスマン検察官の死亡を伝える報道 (19日付付伯字紙電子版より)

18日午後(一部報道では19日朝)、アルゼンチンの連邦検察官アルベルト・ニスマン氏(51)が、ブエノス・アイレスの自宅アパートの浴室で死体となって発見された。遺体のそばからは22口径の銃が発見され、

死亡したのは18日午後3時頃と見られており、発見は死亡から約7時間ほど後だった。この事件は発見直後からアルゼンチン国内で大きな騒ぎを引き起こした。それはニスマン氏が2004年から爆破テロ事件の担当をしていた

銀行業務集中サービスクラス(Serasa)が2014年2月に高不足で返却された小切手(シエッキセン)は1500万枚で、小切手発行数の20.4%を占めたと発表された。同日付G1サイトが報じた。

残高不足による小切手返却率が最も高かったのは国際的な金融危機発端後の2009年の21.1%で、昨年の数字はそれに次ぐ。Serasaでは、14年の返却小切手の増加は、インフレ高騰と経済基本金利の引き上げ、経

済活動の落ち込みなどが原因と見ている。州別に見た小切手返却率はロライマの11.1%が最高で、以下、アマパ10.69%、セピア10.11%、ピウアイ9.65%、マラニョン8.86%と続く。例外は聖州で、返却

率は過去5年間で最低の1.2%に落ちた。小切手の返却例には、将来の日付の小切手(先付け小切手)を日付より前に持ち込まれる例も含まれる。小切手が返却されるのを嫌い、残高がたまるべく銀行が立て替える特別小切手を使う人もいる。特別小切手は21日から発効となった。金融取引税(IOT)引き上げの適用対象だ。IOT引き上げで、特

別小切手で5千レアルを20日間借りた時の返済利率(月8.92%)の金利が、最大の30日以上の融資時のIOT 0.38%は従来より4.51%高い35.53%となる。1500レアルの冷蔵庫を1年ローンで買うと、月4.85%の金利とIOT Fで月17.34%を払う(総額2081.76)。事になり、従来の17.08%より20.11%より30.24%高くなる。クレジットカードは金利が月11.22%と高金利とIOTの支払額も35.16%に3.69%高くなる。銀行から金利3.61%の個人融資で4千レアルを借り、1年間で返済する場合は、各月の返済額は430.70レアルで、従来の424.45レアルの12回払いより総額で75レアル高くなる。

警備に頭を抱えている。ユースと言えども、やはり人気チームだけにファンが熱狂する。この試合は有料になる予定だ。また、もう一方の準決勝にはバルメイラスがおり、25日の決勝までFPFの苦闘は多そうだ。21日付G1サイトに

紙が報じている。昨年7月のデータによれば、検査には平均20.5日、検査にも平均12.4日を要していた。この目標は聖市保健局によって定められた。同局長補佐のパウロ・デ・タルソ・ブッチーニ氏は「方向性としては最初に診察する総合診療科の医師たちが自分達でより多くのケースを解決出来るようにすること。専門医の診察待ちの列がへれば、最大でも30日か60日の診察待ちで済むはずだ」と述べた。

主婦のソアラ・マリア・ベロのベドロ君(2歳)の泌尿器の手術を1年以上待つという。年金暮らしのカルパエリ・ヨアンは補聴器に問題があり診察予約をいれたが、4月まで待たされる事となり、ベルミニ・ダ・シルバさんは心臓専門医の診察を8カ月待つという。精密切除や殺菌などの特定の医療措置の待ち時間半減といった新たな計画も議論されている。また各病院ごとに独自の診察待ち時間短縮目標を定めているところもあるが、病院も医師も足りていないのが現状で、本日に診察の待ち時間短縮を実現するにはハダジ市長も公約した、医療施設の新設が不可欠だという声も上がっている。

### 小切手返却が2.04%

### IOF増税の影響はいかに

西洋からの高気圧をどこまで緩和するか、期待したいところだが、5日通り(41.7度)、パウリスタ大通り(40.6度)と、人通りの多く、舗装されたところで温度が高くなった。また、1月20日の聖市の平均気温は、35.6度だったのが、実際の街中ももっと高い温度を記録していた。中には40度を超していた地域もあり、お茶の水橋(42.3度)、3月2

定結果も発表された。ニスマン氏は死の4日前、クラリン紙に対して、「大統領らに対する告発を行ったこともしなげら、何が彼をこのようなひどい人生の幕切れを行う決断をさせたのか」と、同氏が自殺をしたかのような言い方をした。同国政府も「自殺説」を強く主張している。

だが、ニスマン氏の死を体を見つけた現場は現場にあった22口径の銃は「大変驚いている」としながらも、「何が彼をこのようなひどい人生の幕切れを行う決断をさせたのか」と、同氏が自殺をしたかのような言い方をした。同国政府も「自殺説」を強く主張している。

だが、ニスマン氏の死を体を見つけた現場は現場にあった22口径の銃は「大変驚いている」としながらも、「何が彼をこのようなひどい人生の幕切れを行う決断をさせたのか」と、同氏が自殺をしたかのような言い方をした。同国政府も「自殺説」を強く主張している。

だが、ニスマン氏の死を体を見つけた現場は現場にあった22口径の銃は「大変驚いている」としながらも、「何が彼をこのようなひどい人生の幕切れを行う決断をさせたのか」と、同氏が自殺をしたかのような言い方をした。同国政府も「自殺説」を強く主張している。

だが、ニスマン氏の死を体を見つけた現場は現場にあった22口径の銃は「大変驚いている」としながらも、「何が彼をこのようなひどい人生の幕切れを行う決断をさせたのか」と、同氏が自殺をしたかのような言い方をした。同国政府も「自殺説」を強く主張している。

## 有名サーファー銃殺される

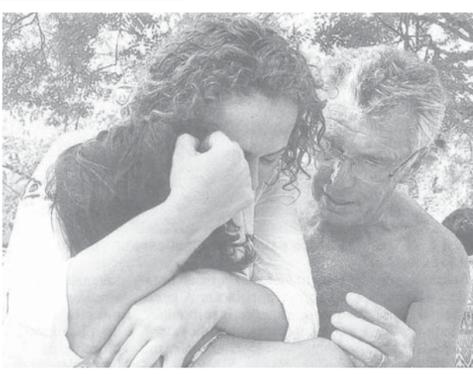
### 祖父宅前で軍警と口論の末 軍警は正等防衛を主張

19日朝、サンタカタリナ(SC)州パリオ市の祖父宅前で軍警と口論になり、銃弾3発を受けたサーファーのリカルド・ド・サントスさん(通称リカルジーニョ、24)が、20日入院先の病院で亡くなった。21日付付伯字紙やサイトが報じている。リカルジーニョさんは2012年にタヒチで開

催されたワールドツアーの優勝者だ。リカルジーニョさんは19、20の両日に計4度、及ぶ止血手術を受けたが、その甲斐もなく、20日午後1時過ぎに心肺停止に陥った。遺族はリカルジーニョさんの角膜を提供した。他の臓器は損傷が激しく、提供できなかつた。通夜は20日に営まれ、21日に埋葬される。

ガブリエル・メデイナなど、伯国の主要プロサーファー達もインターネットで被害者に哀悼の意を表している。リカルジーニョさんの死に伴い、軍警のレイス・パウロ・モタ・ブルスタノ容疑者(25)は殺人罪で起訴される。同軍警の弟(17)も身柄を拘束された。

軍警報道官の発表によると、ブレタノ軍警は休暇中だった。同容疑者は市警と軍警から調査を受け、一般法廷が軍警裁判所で2年以上の刑を受けなければ免職となる。ブレタノ軍警の身柄は20日午後、逮捕されたフロリアノ・ボリス大佐から、自身が所属するジョインヴィレの大隊に移された。



泣き崩れる被害者の母(背中)を慰める親族 (MARCELO BITTENCOURT/FUTURA PRESS)

SC州検察局は、ブレタノ軍警はこれまででも職権濫用と傷害の罪で告発された経験があるが、証拠不十分で無罪となつてきたと発表した。同パリオ市警では、同件の真偽を調査することに

なると、目撃証言によれば、被害者は事件当時大聖の市立病院で診察を受けている事態を解消

市 診察待ち時間の短縮へ 待たれる医療施設の新設

外国人為替市場 1月21日午後4時現在

米ドル相場	2.6060 R\$
売	2.6045 R\$
買	2.6045 R\$
円相場	0.0221 R\$
売	0.0221 R\$
買	0.0221 R\$

外国人為替市場 1月21日午後4時現在

ニッケイ新聞出版、宮城人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛  
ブラジル版のよいよ販売開始!

# 日ポ生活会話ガイド

## o Jeitinho no Japão para os brasileiros

ブラジル人のためのニッポンの裏技

日本語とポルトガル語の勉強にすごく便利  
面白くて分かりやすい  
画像付き日常生活の会話  
カテゴリー別、辞書付き  
日本の生活ガイドにも

ご注文・お問い合わせ先  
詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで  
郵便でのご注文の方は、  
●太陽堂 ●フォノマジまで

ニッケイ新聞社 11-3340-6060  
太陽堂 11-3208-6588  
フォノマジ竹内書店 11-3104-3399

特別価格 R\$50

前版大好評 全巻売り切れ!!

Makiko Matsuda 松田真希子(著)  
Tiago Sales Pinto ティアゴ・サレス・ピント(訳)

ニッケイ新聞









こうほちしさと きょうりょくいらい

# 蘭浦外務政務官が来伯調査

## コロナの運営参画は未知数

日本政府が世界6都市で設立を進める広報文化施設「ジャパンハウス」(仮称)の現地調査のため、外務大臣政務官の蘭浦健太郎・衆議院議員(42、香川)が来伯した。聖市文協で20日午後、現地報道陣の取材に応じ、設置候補地の視察、日系人らとの意見交換会を振り返って、「設立に向け関係者から運営協力を得られた」と滞在の成果を報告した。

# 候補地視察と協力依頼に

## ジャパハウス



伊ピラプエラ懸盤紳で本橋幹久(左)蘭浦政務官(右)から説明を受ける蘭浦政務官(写真=望月二郎)

## 木多「日本館に負けない施設を」

と懇話した結果、「運営」に対する各所からの協力を得られることができ、有意義な出張となったと総括した。

イピラプエラ公園内の日本館を訪問、慰霊碑も参拝した。両国関係については「改めて日本とブラジルの関係の深さ、歴史の長さを認識。さらなる関係強化を図らなければならない」との感想を口にした。

滞在は19、20日のみの2日間だったが、パウルスタ大通りで2、3カ所、聖市文協、ピニエ

「日系人からジャパハウスに対する期待の高さを感じた。また外交樹立120周年という記念系」の議員、企業関係者ら

## 琵琶 櫻井さん熟連で熱演

### 聖市10公演終え「感激」

日本文化庁の「文化交流使」として来伯中の薩摩琵琶演奏家・櫻井重木子(38、東京)が19日、聖市リベルターデ区の熟年クラブ連合会会館で演奏会を行った。

熟連の五十嵐司会長が歓迎のあいさつに立ち、「日伯外交樹立120周年の幕開けをお祝いする行事です。三味線、琴、

外の極めて珍しい演奏。素晴らしい音色を拝聴し勇気を頂きました」と、約80人の聴衆に呼び掛けた。

櫻井さんは琵琶の起源や種類、同楽の伴奏に合わせて語る平家物語との関係性を説明し、「白虎隊」、自身の楽曲「桜島」、童歌「うりやんせ」かごめ」で観客を楽しませた。

「平家物語」も披露し、有名な冒頭「祇園精舎の鐘の聲、諸行無常の響きあり」という一節も披露した。

事前の要望で鹿児島県生まれの関係者から「西郷隆盛」もリクエストされ、「出身者が目の前で聞いて下さるとあって、気持ちを引き締まった。でもちよと緊張したと胸をなでおろした。



童歌「うりやんせ」を弾く櫻井さん

父が鹿児島生まれという松島節子(77、二世)は「プロによる演奏を初めて聴いて感動的だった。聴き慣れた童謡まで弾いてもらえて良かった。聖市文協の新年会、サンパウロ日本人学校、モジ文協、鶴の園など計10公演で約千人を

ぶりに「安心した様子」だった。

◎ 聖市での公演はこの日が最終日。商議所の新年会、サンパウロ日本人学校、モジ文協、鶴の園など計10公演で約千人を

動員した。9日間の滞在を終え、「移民として日本は遠い記憶の存在かと思ったが、そうではなかった」と語り、コロナに根づく日本文化に感激した様子を見せた。

「日系の子どもの前

# 大耳小耳

蘭浦健太郎・外務大臣政務官は、ジャパハウス設立の現地調査を当地で行なったその足で、パ

たい日本をすり合わせる。日本から「一方的に発信していくことは避けた」と答えた。

同会議の構成員は日本を良く知る人物や日系人らになるという。今回の訪伯で「ロベルト・ロドリゲス元農務大臣、USP前学長のジョアン・グランジニョ・ロダス氏などにご快諾を頂いた」と明かし、「日系企業、商工会議所の方々にも入って頂く」との見通しを語ったが、文協などい

りへ向かった。今月7日にフランスで起きた週刊紙襲撃事件に、現地で関係者とテロ対策に向けた協議を行なうこと「現場を訪れ、献花などであれば」との希望も

「昨日はイスラム国で日本人殺害予告が出るなど、外務省はてんてこ舞

来たら在聖領事館から広報していた」と語り、具体的な開設時期に「いつになるかわからない」と答えた。

この日は文協で飯屋ワルテル連邦下議、元連邦下議の安部順二氏、連邦下議に繰り上げ濃厚な

## ワンワン新年会2月7日

「元気に吠えましょう！」

戊午生まれでつくるワンワン会(平崎峰之)が2月7日正午から新年会を開く。会費20リアル。年代や専門分野など多様な人たちが親睦を深める目的で06年から始まった。



菜社した日野事務局長と平崎会長

「蜂鳥」より3句が刊行された。

「蜂鳥集」より3句が刊行された。

「門入れば松葉牡丹の庭となり」(土田真智女)

「独り居に遠来の客火取れるヤジの辛らつさだ」(森川玲子)

「辞めちまえ！」(あいつにパスすんな、怪我しろ)などと平気で言う。それでいて自分達の事を「我ら忠実なサポーター」とか「この愛は永遠だ」などと大声で歌っている。

## オーリヤ!

20回以上スタジアムに足を運び、サッカーの試合を見た。全国選手権1部に飽き足らず、2部のも見てきた。いつも驚かされたのは、観客から味方選手や監督に向けてのヤジの辛らつさだ。

「辞めちまえ！」(あいつにパスすんな、怪我しろ)などと平気で言う。それでいて自分達の事を「我ら忠実なサポーター」とか「この愛は永遠だ」などと大声で歌っている。

- ### 今週末の催し
- 24日(土曜日) 名画友の会映画鑑賞会 12時、熟連会 (Rua Dr. Siqueira Campos, 134)
  - 25日(日曜日) 京藤間流新年舞初め、正午 カンビナス日伯文化協会会館 (Rua Cantagalo Paes, 118)
  - 25日(日曜日) 福澤村会創立80周年 (Rua Galvao Bueno, 425)
  - 26日(月曜日) 静風流初聴会、午後10時、島根県人会館 (Rua Buono de Andrade, 756)
  - 26日(月曜日) 英城県人会館、午前10時、同会会館 (Rua das Rosas, 86)
  - 27日(火曜日) 福島県人会館、午前11時、同会会館 (Rua da Gloria, 721)
  - 27日(火曜日) 島根県人会館、午前10時、同会会館 (Rua das Rosas, 86)
  - 28日(水曜日) リ歩こう友の会親睦ピクニック、午前7時、リベルターデ広場前発

日本移民の為に生涯を捧げた苦労の歴史 上塚周平の生涯

História do UETSUKA SHUHEI R\$ 30,00 ポルトガル語版

ニッケイ新聞社 発刊の書籍

お問い合わせ・お申し込みは (11)3340-6060

“RYO MIZUNO” 移民事業の先鞭を付け

R\$ 35,00 ポ語版に日本語を併記

ASSOCIAÇÃO YAMAGATA-KENJIN DO BRASIL - CONVOCAÇÃO PARA ASSEMBLEIA GERAL ORDINARIA

Prezados Senhores,

A Associação Yamagata Kenjin do Brasil convoca a todos os Associados para a Assembleia Geral Ordinaria, que tem como pauta a divulgação dos trabalhos desenvolvidos e a aprovação das contas do período de 2014 e o plano de trabalho e as contas para 2015.

DATA: 08 de Fevereiro de 2015 (domingo)

1ª convocação: às 12:00 horas

2ª convocação, às 12:30 horas

LOCAL: AV. Liberdade, 486 S/ 24 e 25, 26 no salão de sua sede em São Paulo

Após a Assembléia haverá jantar de confraternização de Ano Novo, no local.

São Paulo, 22 de janeiro de 2015.

Toshimi Shinohara - Presidente

コロンビアに起こった大事件を主軸に 百年の歴史を追い、未来考える 『百年の水流』

外山脩著

80レアル

日葡辞典 ニホンゴ ガクシュウニ サイテキ

R\$ 40,00

日本語 (ローマ字でも表記)

ポルトガル語

ニッケイ新聞社本社にて 取り扱っております

お問い合わせは (11) 3340-6060

www.nikkeishimbun.com.br

ニッケイ新聞

【営業時間】 月曜～金曜日：祝日を除く 午前9時～午後4時

(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332 Liberdade CEP 01510-000 São Paulo - SP

【購読】 nikkeishimbun@yahoo.com.br

【広告】 anuncio@nikkeishimbun.jp

